

I.R.D. Duhallow

Informacyjny przewodnik regionu Duhallow

Witamy



Powyższy przewodnik zawiera niezbędne informacje dla nowoprzybyłych mieszkańców regionu Duhallow. Znajdziecie tu Państwo informacje na temat organizacji sportowych, instytucji publicznych takich jak opieka społeczna, policja, banki, szkoły, służba medyczna etc. Będziecie również mogli zapoznać się z instytucjami kulturalnymi oferującymi różne możliwości spędzenia wolnego czasu w regionie Duhallow.

Dołożyliśmy wszelkich starań opracowując powyższą broszurę, jednakże nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy i braki.

Duhallow



KANTURK CASTLE photo by Sheila Carroll, CREATIVE REPUBLIC

Duhallow to przede wszystkim tereny rolnicze. Powierzchnia regionu wynosi około 1,000 mil kwadratowych i znajduje się w północno zachodniej części hrabstwa Cork i we wschodniej części hrabstwa Kerry. Nazwa regionu wywodzi się od dawnego baronostwa Duhallow i pokrywa się z jego powierzchnią. Populacja terytorium Duhallow to około 30,000 mieszkańców z 28 społeczności lokalnych zamieszkujących między innymi cztery największe miasta regionu: Rathmore, Kanturk, Millstreet i Newmarket. Szacuje się, że znajduje się tutaj około 1,800 gospodarstw rolnych, zaangażowanych głównie w przemysł mleczarski.

Spis treści

Kluby sportowe	04
Służby ratownicze	14
Mapy	16
Służba zdrowia	18
Urzędy pocztowe	20
Banki	20
Centra informacji obywatelskiej	21
Biura świadczeń społecznych	22
Urząd podatkowy	23
Centra kultury i atrakcje turystyczne	23
Centra dziennej opieki	25
Opieka nad dziećmi	25
Centra młodzieżowe	26
Edukacja, szkolenia, zatrudnienie	27
Biura County Council	
/Urzędy regionalne	29
Ochrona środowiska	29
Środki transportu	29
Katolickie parafie	30
Sprawy imigracyjne	31

Kluby GAA w regionie Duhallow

GAA (The Gaelic Athletic Association) jest organizacją promującą tradycyjny, irlandzki sport taki jak: Hurling, Camogie, Gaelic football, piłkę ręczną, Rounders (rodzaj palanta). Irlandzkie Stowarzyszenie Sportowe promuje dodatkowo irlandzką muzykę i taniec, a także język irlandzki. Jest to największa i najbardziej popularna organizacja licząca 800,000 członków z 6 milionowej populacji wyspy. Prawie każde irlandzkie miasteczko i wioska ma swój klub GAA, gdzie gra się w hurling bądź Gaelic football.

01 Kluby sportowe

Kluby GAA dla dorosłych

Banteer GAA

Banteer, Co. Cork

Sekretarz: Tim Moynihan

Tel: 086-8472049 / 029-58285

Gry: football, hurling

Członkostwo: otwarte dla wszystkich

Opłata za członkostwo: €30 dorośli, €20 uczniowie

Treningi: dwa razy w tygodniu, zazwyczaj we wtorki i piątki

Kategorie klubowe: grupy wiekowe: poniżej 10/12/14/16/18 roku życia oraz dorośli

Boherbue GAA

Ballyhoulahan, Boherbue, Co. Cork

Sekretarz: Donal Aherne

Tel: 086-2254054

www.boherbuegaa.com

Gry: football

Członkostwo: otwarte dla wszystkich

Opłata za członkostwo: €50

Treningi: Obecnie odbywają się na boisku GAA w Boherbue, w każdy wtorek i piątek

Kategorie klubowe: grupa młodzieżowa między 12 a 21 rokiem życia, grupa juniorów A i B (dzieci między 7 a 11 rokiem życia)

Donoughmore GAA

Gurrane, Donoughmore, Co. Cork

Sekretarz: Gillian Golden

Tel: 086-8066016

donoughmore@gaa.ie

Gry: football, hurling

Członkostwo: otwarte dla wszystkich

Mecze: brak konkretnego harmonogramu

Kategorie klubowe: grupy od 7 roku życia, grupy dla dorosłych

Dromina GAA

Dromina, Co. Cork

Sekretarz: Olivia Morrissey

Tel: 087-6840146

Członkostwo: otwarte dla wszystkich

Mecze: terytorium Duhallow

Kategorie klubowe: grupa średniozaawansowana, juniorzy B, grupa poniżej 21 roku życia

Dromtariffe GAA

Dromtariffe, Co. Cork

Sekretarz: Noel O'Sullivan

Tel: 087-6739982

osullivan@eircom.ie

www.dromtariffegaa.com

Gry: football and hurling

Członkostwo: otwarte dla wszystkich

Opłata za członkostwo: €20 - dorośli, €10 uczniowie

Mecze: terytorium Duhallow (głównie w Rathcool)

Kategorie klubowe: grupy wiekowe poniżej 10/12/14/16/18/21 roku życia, juniorzy A i B

Kanturk GAA

Kilroe, Kanturk, Co. Cork

Sekretarz: Francis Kenneally

Tel: 086-8332158

centralstores@oceanfree.net

Gry: football, hurling

Członkostwo: otwarte dla wszystkich

Opłata za roczne członkostwo: osoby niegrające zawodowo - €25, gracze

- €50, uczniowie - €25, inni - €15

Mecze: mają miejsce na boisku w Kilroe oraz na boisku przy drodze na Freemount; rozpoczynają się pod koniec stycznia, odbywają się głównie wieczorami we wtorki i piątki

Treningi: rozpoczynają się w styczniu

Kategorie klubowe: grupa dla dorosłych hurling/football, grupa wiekowa poniżej 21 i 18 roku życia hurling/football

Kilbrin GAA

Kilbrin, Co. Cork

Sekretarz: Tom O'Reilly

Tel: 022-48454

tsandkt@eircom.net

Gry: football, hurling

Członkostwo: każdy powyżej 18 roku życia może zostać pełnym członkiem; większość członków pochodzi z parafii Kilbrin

Opłata za członkostwo: €10 za członków niegrających zawodowo, €40 za członków grających

Mecze: terytorium Duhallow

Treningi: odbywają się na boisku w Killbrin dwa razy w tygodniu dla wszystkich grup

Kategorie klubowe: 5 grup dla

*dorośli: 3 grupy grające w hurling
i 2 grające w football*

Kiskeam GAA

Kiskeam, Mallow, Co. Cork
kiskeamgaclub@yahoo.ie
www.kiskeam.gaa.cork.ie

Osoba kontaktowa:
Brid Ni Lionachain
Tel: 087-2980465

*Gry: tylko football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: € 20 za osobę, € 100 jednorazowa opłata za członkostwo na całe życie
Mecze: odbywają się lokalnie na terytorium Duhallow oraz w całym kraju
Treningi: organizowane głównie na klubowym boisku, poza sezonem organizowane raz w tygodniu, 2/3 razy w tygodniu w szczytowym sezonie
Kategorie klubowe: grupa wiekowa poniżej 18 i 21 roku życia, juniorzy (grający na terenie Duhallow), grupa zaawansowana (grająca na terenie całego kraju)*

Knocknagree GAA

Knocknagree, Mallow, Co. Cork
Sekretarz: Pat Hickey
Tel: 064-56413

*Gry: football, hurling
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: € 30 za osobę, € 70 rocznie
Mecze: boisko GAA w Knocknagree
Treningi: zazwyczaj organizowane wieczorami we wtorki, piątki oraz niedziele
Kategorie klubowe: grupy poniżej 18 roku życia, grupy dla dorosłych*

Lyre GAA

Gortmore, Banteer, Co. Cork
Sekretarz: Stephen Mannix
Tel: 087-9547889
stevenmannix@hotmail.com

*Gry: tylko football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: € 30 - dorośli; osoby poniżej 18 roku - € 20
Mecze: każdego tygodnia (przeważnie poniedziałki) w pomieszczeniach klubowych GAA Kanturk; od lutego do listopada
Treningi: organizowane na boisku sportowym w Banteer, rozpoczynają się na przełomie stycznia/lutego, organizowane wieczorami we wtorki i piątki
Kategorie klubowe: grupy wiekowe poniżej 18 i 21 roku życia, grupy dla dorosłych*

Meelin GAA

Glounakeel, Glen View, Rockchapel, Co. Cork
Sekretarz: Bridie Murphy
Tel: 087-2220867, 063-35214
bridie.murphy@kerry.ie

*Gry: football, hurling
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Mecze: odbywają się tygodniowo w poniedziałki, w pomieszczeniach klubowych GAA Kanturk
Kategorie klubowe: od grup wiekowych poniżej 10 roku życia aż do grup dla osób dorosłych (seniorzy)*

Millstreet GAA

Drishane Road, Millstreet, Co. Cork
Osoba kontaktowa: Sharon Lane
Tel: 086-8304356

*Gry: hurling, football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: osoby poniżej 18 roku życia - € 25
Kategorie klubowe: grupa wiekowa poniżej 18 roku życia*

Newmarket GAA

Newmarket, Co. Cork
Sekretarz: Connor O'Sullivan
Tel: 086-3630210
conor8osull@eircom.net
www.newmarketgaa.com

Gry: football, hurling, football dla kobiet

*Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: € 30 - gracze, € 25 - dorośli, € 20 - uczniowie
Mecze: odbywają się na boisku w Newmarket, w sezonie organizowane są raz w tygodniu
Treningi: zazwyczaj odbywają się wieczorami w poniedziałki i piątki
Kategorie klubowe: football – grupa średniozaawansowana, juniorzy, grupa wiekowa poniżej 21 i 18 roku życia, hurling – juniorzy, grupa wiekowa poniżej 21 i 18 roku życia*

Rockchapel GAA

Stagmount, Rockchapel, Co. Cork
Sekretarz: Kathryn O'Donnell
Tel: 087-9875740

*Gry: football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Mecze: terytorium Duhallow
Treningi: zazwyczaj odbywają się wieczorami, dwa razy w tygodniu (wtorki i czwartki)
Kategorie klubowe: grupa wiekowa poniżej 18 i 21 roku życia, juniorzy A i B*

Tullylease GAA

Tullylease, Co. Cork
Sekretarz: Mark Sheehy
Tel: 022-28652

Gry: hurling; dziewczęta grają w football z Droomcollogher i camogie z Milford

Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €20 - dorośli,
€10 uczniowie
Mecze: terytorium Duhallow
Treningi: odbywają się na boisku
Tullylease
Kategorie klubowe: grupa juniorów
grająca w hurling

Młodzieżowe Kluby GAA **w regionie Duhallow**

Banteer/Lyre GAA

Gortmore, Banteer, Co. Cork
Sekretarz: Donal Manix
Tel: 086-3770830
donalmannix@hotmail.com

Gry: football, hurling, ladies football
dla kobiet
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €30 - dorośli,
€20 - młodzież
Mecze: organizowane raz na dwa
tygodnie
Treningi: odbywają się na boisku
sportowym w Banteer
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej 10/12/14/16/18/21 roku życia
oraz dorośli

Ballydesmond GAA

Tureenduve, Ballydesmond,
Co. Cork
Sekretarz: Niall Collins
Tel: 087-2668210 / 064-51959
niallcollins2005@eircom.net

Gry: football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €20 dorośli,
€10 dzieci
Treningi: organizowane raz lub dwa
razy w tygodniu
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej 8/10/12/14/16/18 roku życia

Boherbue GAA

C/O Steven Lynch, I McAuliffe Ave,
Boherbue, Co. Cork
Sekretarz: Steven Lynch
Tel: 087-2795558

Gry: football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €20
Treningi: zazwyczaj odbywają się w
soboty, na boisku GAA w Boherbue
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
od poniżej 12 roku życia aż do grupy
wiekowej poniżej 21 roku życia

Croke Rovers

I Murphy's Terrace,
Castlemagner, Co. Cork
Sekretarz: Nellie Meade
Tel: 087-7690153
Gry: football, hurling
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €10 - gracze,
€25 dla członków rodziny
Mecze: głównie odbywają się w
okresie od marca do września
Treningi: organizowane trzy razy w
tygodniu
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
od poniżej 8 roku życia aż do grupy
wiekowej poniżej 18 roku życia

Cullen GAA

Lislehane, Cullen, Co. Cork
Sekretarz: Kathleen Mullane
Tel: 029-79140 / 086-1626607
kate_mullane2000@yahoo.ie

Gry: football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich,
włączając dzieci z Cullen i Ballydalry
Oплата za członkostwo: €10 -
młodzież, €20 - dorośli
Mecze: Zarząd Młodzieżowy
Duhallow zajmuje się aktualizacją
planów meczy
Treningi: trenerzy informują młodzież
o planowanych treningach
Kategorie klubowe: grupa wiekowa
poniżej 8/10/12/14 roku życia

Dromtariffe GAA

Bolomore, Rathcoole, Co. Cork
Osoba kontaktowa: Dan Joe O'Keeffe
Tel: 086-1234348 / 029-58001

Gry: football, hurling
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo:
€20 - dorośli, €10 - młodzież
Mecze: sezon rozpoczyna się w
połowie lutego i trwa do listopada
Treningi: organizowane raz w
tygodniu
Kategorie klubowe: juniorzy (8 - 16
lat), młodzież (do 18 roku życia),
dorośli

Kanturk GAA

Greenfield Road,
Kanturk, Co. Cork
Sekretarz: Gerarda Mullane
Tel: 086-8453412 / 029-51162

gerardamullane@eircom.net

Gry: football, hurling
Członkostwo: chłopcy z regionu
Kanturk / Lismire
Oплата za członkostwo: grupy
wiekowe poniżej 8/10/12 roku życia
- €10 rocznie; grupy wiekowe poniżej
14/16 roku życia - €20 rocznie
Treningi: gracze są informowani o
mecczach i treningach przez trenerów
drużyny, główne boisko mieści się w
Kilroe oraz przy drodze na Freemount
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej: 8/10/12/14/16 roku życia

Kiskeam GAA

Islandbrack, Boherbue, Co. Cork
Sekretarz: John O'Sullivan
Tel: 029-76633 / 087- 2410975
doscs@eircom.net

Gry: football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Mecze: terytorium Duhallow
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej: 10/12/14/16 roku życia

Knocknagree GAA

Knocknaloman,
Rathmore, Co. Kerry
Sekretarz: Michael Dilworth
Tel: 064-58414 / 087-6723883

Gry: football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €10 - gracze,
€25 - członkowie rodziny
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej: 10/12/14/16/18/21 roku
życia, juniorzy A, juniorzy B, seniorzy
(dorośli)

Millstreet GAA

Drishane Road,
Millstreet, Co. Cork
Sekretarz: Sharon Lane
Tel: 086-8304356

*Gry: hurling, football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: grupy wiekowe
poniżej 18 roku życia - €15
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej 18 roku życia*

Newmarket GAA

Orchard Avenue,
Newmarket, Co. Cork
Sekretarz: Catherine Culloty
Tel: 029-60599 / 087-7532186
catherineculloty@gaelic.ie

*Gry: football, hurling
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: €20 za
dziecko, €30 za dwójkę dzieci i więcej
Mecze: terytorium Duhallow
Treningi: organizowane dwa razy w
tygodniu oraz w soboty
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej: 10/12/14/16 roku życia*

Football dla kobiet

Football dla kobiet - Banteer

Naad, Banteer,
Mallow, Co. Cork
Sekretarz: Margaret Barrett
Tel: 087-2553232 / 029-58435

*Gry: football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
poniżej 10 roku życia
Opłata za członkostwo: € 43 za
dziecko, € 33 za osobę
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej: 10/12/14 roku życia oraz
juniorzy*

Football dla kobiet - Boherbue

Laharn, Boherbue, Co. Cork
Przewodniczący: Eamon Lane
Tel: 087/2235720

*Gry: football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: € 45
Treningi: obecnie odbywają się w
soboty o godzinie 12 na boisku w
Boherbue
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej 12 roku życia, juniorzy*

Football dla kobiet - Donoughmore

Pluckanes, Donoughmore
Sekretarz: Noreen O'Regan
Tel: 086-3248960

*Gry: football, camogie
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Mecze: organizowane głównie
podczas weekendów na boisku w
Donoughmore
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej 10/12/14/16/18/21 roku życia
oraz juniorzy*

Football dla kobiet - Dromatarriff

Dromahoe, Dromagh,
Mallow, Co. Cork
Sekretarz: Mary Mc Auliffe
Tel: 087-7549254

*Gry: football
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Mecze: sezon rozpoczyna się w
połowie marca, rozgrywane są
na boiskach GAA w Rathcoole i
Dromtariff
Opłata za członkostwo: U10 - €28,
juniorzy - €33, seniorzy - €43
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej: 12, 14, 15, 16, 18, 21 roku
życia oraz juniorzy*

Football dla kobiet - Rockchapel

Mileen, Rockchapel, Co. Cork
Sekretarz: Mary Collins
Tel: 087-6724719
Email: mcollins@oconnorgroup.ie

Football dla kobiet - Newmarket

Newmarket, Co. Cork
Przewodniczący: Grainne Boyle
Tel: 029-60928

*Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: € 30 rocznie
Treningi: odbywają się dwa razy w
tygodniu, w soboty rano i w środy po
południu
Kategorie klubowe: grupy wiekowe
poniżej: 10/12/14/15 roku życia*

Inne kluby sportowe regionu Duhallow

Klub piłki nożnej - Millstreet

Mount Leader,
Millstreet, Co. Cork
Sekretarz: Aiden Downey
Tel: 029-70635 / 086-8211158

*Gry: piłka nożna
Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: €50 za osobę
Miejsce spotkań: Town Park Millstreet
Mecze: głównie w soboty o godz.
10.45
Treningi: każdy piątek o godzinie o
godzinie 19.00*

Klub piłki nożnej - Kanturk

Kanturk, Co. Cork
Przewodniczący: William Mernagh
Tel: 087-3188230

*Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Opłata za członkostwo: € 50 za rok,
€30 za rok dla Chłopięcej Sekcji
Szkolnej
Mecze: odbywają się w soboty dla
grup juniorów A, a w niedziele dla
grupy junirów B
Kategorie klubowe: juniorzy A,
juniorzy B, dorośli, Chłopięca Sekcja
Szkolna z 4 drużynami: grupy poniżej
11/13/15/16 roku życia.*

Klub piłki nożnej - Los Zarcos

Millstreet, Co. Cork
Sekretarz: Mark Neville
Tel: 087-3188230

Klub piłki nożnej - Rathcoole

Rathcoole, Co. Cork
Sekretarz: Thomas McAuliffe
Tel: 087-2733385

Klub golfowy - Kanturk

Fairyrhill, Kanturk, Co. Cork
Tel: 029-50534
www.kanturkgolf.com
Sekretarz: Tony McAuliffe

Gry: golf

Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €2000 za
pierwszy rok
Mecze: każdy może w nich brać udział
bez wstępowania do klubu

Klub tenisowy - Kanturk

Upper Blue Pool,
Kanturk, Co. Cork
Tel: 029-50169
Przewodniczący: Nuala McCarthy

Członkostwo: otwarte dla wszystkich
w sezonie letnim
Oплата za członkostwo: €16
– członkowie rodziny, € 40 dorośli, €
20 dzieci
Mecze: nie można brać udziału bez
przystąpienia do klubu, wymagane
członkostwo
Kategorie klubowe: młodzież, dorośli

Klub brydżowy - Newmarket

Meens, Newmarket, Co. Cork
Sekretarz: Maura O’Riordan
Tel: 029-60504

Miejsce spotkań: Community Centre,
Main Street, Newmarket; spotkania
odbywają się we wtorki wieczorem

Klub brydżowy - Kanturk

Church Street, Kanturk,
Co. Cork
Sekretarz: Evelyn Breen
Tel: 029-50422

Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €30 za rok
Miejsce spotkań: Union Hall,
Kanturk, spotkania odbywają się w
czwartki wieczorem

Klub kolarski Credit Union - Kanturk

Coolageela, Kanturk, Co. Cork
Sekretarz: Dan Curtin
Tel: 029-50679
info@kanturkcycling.com
dancurtin@kanturkcycling.com

Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: bezpłatne;
ubezpieczenie dla uczniów - €5
Kategorie klubowe: młodzież,
juniorzy, seniorzy 1/2/3, weterani

Klub kolarski - Banteer

Banteer, Co. Cork
Sekretarz: Cormac Cahill
Tel: 085-1252570

Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: € 25 rocznie
Działalność: organizacja wyścigów
kolarskich raz do roku w maju

Klub Rugby - Kanturk

Kanturk, Co. Cork
Honorowy sekretarz:
John D. O’Connor
Tel: 029/50171/ 086-8073394
pjcremin@eircom.net
www.kanturkrugby.com

Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €50 od osoby
Treningi: w każdy wtorek i
piątek wieczorem na boisku w
Knocknacolan, Kanturk
Kategorie klubowe: dorośli, grupy
wiekowe poniżej: 14/16/18/20 roku
życia, „mini rugby”

Klub badmintonu - Rockchapel

Glencarney, Rockchapel, Co. Cork
Sekretarz: Timothy Twomey
Tel: 029-69014

Członkostwo: otwarte dla wszystkich
Oплата za członkostwo: €10 za rok,
€1 za wieczór
Treningi: odbywają się w każdy
piątek, od 18.00 do 20.00, miejsce:
Community Centre, Rockchapel

Klub badmintonu - Banteer

Banteer, Co. Cork
Sekretarz: Patricia Buckley
Tel: 029-58235

Klub miasta - Newmarket

Newmarket, Co. Cork
Sekretarz: Andy Walsh
Tel: 087-2074886

Członkostwo: otwarte dla wszystkich
i bezpłatne
Miejsce spotkań: CYMS w
Newmarket, spotkania odbywają się
co 5/6 tygodni



02 Służby Ratownicze

24 godzinny telefon do służb ratowniczych zarówno straży pożarnej jak i karettek pogotowia – dla całego terytorium 999 lub 112 (z telefonu komórkowego)

Lokalne posterunki policji - Gardai
Kanturk - centrala: 029-20680
Newmarket: 029-60002
Meelin: 029-68002
Boherbue: 029-76002
Millstreet: 029-70002
Rathmore: 064-58002
Knocknagree: 064-56002
Ballydesmond: 064-51102
Oddział ds. Przemocy domowej i wykorzystywania seksualnego: (01) 475 5555

Gardai
Kanturk: 029-50024
Mallow: 022-21251
Millstreet: 029-70003
Tralee: 066-7121866
Killarney: 064-31222

Telefony zaufania

Problemy alkoholowe i narkotykowe

AI-Anon and AI-Ateen
PO Box 55, Togher, Cork
Tel: 021/431 1899
Wsparcie rodzin i ich przyjaciół w problemach alkoholowych.

Alcoholic Anonymous
PO Box 137, Eglinton St, Cork
Tel: 021/4500481 (godz.20.00-22.00)

Narcotic Anonymous
PO Box 89, Eglinton St, Cork
Tel: 021/4278411

Gamblers Anonymous
20 Cork Street, Cork,
Tel: 021/4279701

Depresja
Aware: *Pomoc osob cierpiącym na depresję.*
Tel: 1890-303-302

Przemoc domowa

IRD Duhallow,
Newmarket, Co. Cork
Tel: 029/60633

OSS Cork Domestic Violence,
94 South Main Street, Cork
Tel: 1800 497 497

Sexual Violence Centre,
5 Larden Place, Cork
Cork Rape Crisis Service
5 Larden Street
Tel: 1800 496 496
www.cork-rapecrisis.ie

Cura
Tel: 1850 622 626
Cura jest ochotniczą, irlandzką organizacją oferującą wsparcie i pomoc kobietom borykającym się z problemami związanymi z ciążą.

Sex and Relationships Helplines

Unite – Gay and Bisexual Youth Group
8 South Main Street, Cork
Tel: 021/4278470 021/4278471
info@gayhealthproject.com
www.gayhealthproject.com

L.inc - telefon zaufania
Czwartki godz. 20.00-22.00
Tel: 021/4318318

L.inc
11a White Street, Cork
Tel: 021/4808600





Duhallow



Dentyści

HSE (Health Service Executive)

/ Zarząd Służby Zdrowia
Oak House, Limetree Avenue
Millenium Park, Naas

Co. Kildare
Tel: 045-880400
www.hse.ie

OŚRODEK ZDROWIA

Kanturk	029-29700
Kiskeam	029-76486
Millstreet	029-70142
Newmarket	029-60131
Rockchapel	029-69044

Szpitala

Cork University Hospital, Wilton,
Cork, 021-4546400

General Hospital, Mallow,
022-30300

St. Patrick's Hospital, Kanturk,
029-50024

St. Joseph's Hospital, Millstreet,
029-70003

Buckley Niall,
The Park New St,
Newmarket,
Co. Cork
Tel: 029-60746

Quinlivan E.M. B.D.S. N.U.I.,
Main Street,
Kanturk,
Co. Cork
Tel: 029-50060

O'Connor Der BDS NUI,
Strand St,
Kanturk,
Co. Cork
Tel: 029/50287

Creedon Con A B.D.S N.U.I.,
The Square,
Millstreet Town,
Co. Cork
Tel: 029/70367

Zarząd Służby Zdrowia

Dla miasta Cork oraz hrabstw
Cork i Kerry
South Health Board
– **okręg południowy**
Wilton Road,
Cork,
Co. Cork
Tel: 021-454 011
CUSTOMER INFORMATION
HELPLINE: 1850 742 000

North Cork Offices
- **okręg północny**
Gouldshill House,
Mallow,
Co. Cork
Tel: 022-30200

Zarząd Służby Zdrowia oferuje szeroki
zakres usług włączając: audiologię,
leczenie chorób stop, terapię zajęciową,
fizjoterapię, psychologię dzieci i
dorosłych, promocję zdrowia, opiekę
nad dziećmi, leczenie okulistyczne i
stomatologiczne.



Doktorzy

Dr. Cormac Lyons,
Strand Street, Kanturk, Co.Cork
Tel: 029 50353

Dr. Bertie Daly & Dr.Zelie Gaffney,
High Street Newmarket, Co.Cork
Tel: 029 60636

Dr. John Bourke,
Scarteen, Newmarket, Co.Cork
Tel: 029 60022

Dr. Leonard & Dr. Mary Leader,
Gneevs, Boherbue,
Mallow, Co.Cork
Tel: 029 76003

Dr. Patrick Casey,
Tullig, Millstreet, Co.Cork
Tel: 029 70051

Dr. Stephen Dillon,
Coomlegane, Millstreet, Co.Cork
Tel: 029 70124

Dr. Michael Feeley,
Westbourne, Clara Rd. Millstreet,
Co.Cork
Tel: 029 70223

Dr. Anthony Martin McDonnell,
Old Road, Rathmore, Co. Kerry
Tel: 064 58168

04 Urzędy pocztowe

Boherbue	Tel: 029-76001
Cullen	Tel: 029-79001
Derinagree	Tel: 029-78058
Kiskeam	Tel: 029-76013
Millstreet	Tel: 029-70001
Newmarket	Tel: 029-60001
Rockchapel	Tel: 029- 69001
Kanturk	Tel: 029-50001
Knocknagree	Tel: 064-50693
Rathmore	Tel: 064-58001

05 Banki

AIB Kanturk

35 Strand Street, Kanturk, Co.Cork
Sort Code: 936316
ATM:Yes
Tel: 029-50005/029-50382
Fax: 029-50854
Godziny otwarcia: pon-pt: 10.00-16.00 wyłączając środę: 10.30-16.00 i wtorek: 10.00-17.00

AIB Millstreet

Church Street, Millstreet, Co.Cork
Sort Code: 936154

ATM:Yes

Tel: 029-70007 Fax: 029-70762

Godziny otwarcia: wt-pt: 10.00-16.00 wyłączając środę: 10.30-16.00 i poniedziałek: 10.00-17.00

AIB Newmarket

11 Church Street,
Newmarket, Co.Cork
Sort Code: 936170
ATM:Yes
Tel:029-60008/029-60267/029-60690
Fax: 029-60647
Godziny otwarcia: pn i wt: 10.00-12.30 oraz 13.30 – 17.00, czw i pt: 10.00 -12.30 oraz 13.30 - 16.00

Bank of Ireland

Watergate St., Kanturk
Sort Code: 90-57-23
Tel: 029-50063 Fax: 029-50299
Godziny otwarcia: od wt do pt: 10.00-16.00. oraz pn: 10.00 -17.00

Bank of Ireland

The Square, Millstreet
Sort Code: 90-58-03
Tel: 029-70053 Fax: 029-70556
Godziny otwarcia: od wt do pt: 10.00 – 16.00 oraz pn: 10.00-17.00

ACC Bank

Church St Kanturk
029 50290 fax 029 50898

Credit Unions

– Spółdzielcze kasy oszczędnościowo-pożyczkowe

Różnią się od banków i innych finansowych instytucji tym, że ich klienci posiadający własne konta są zarówno właścicielami kasy oszczędnościowo-pożyczkowej. Oferują wiele podobnych usług finansowych tak jak banki włączając konta oszczędnościowe, karty kredytowe, konta depozytowe, usługi komputerowe.

Kanturk Credit Union Ltd.

Credit Union House,
Strand Street, Kanturk, Co. Cork
Tel: 029-50276
kanturkcu@eircom.net

Newmarket Credit Union Ltd.

Church Street, Newmarket,
Co. Cork
Tel: 029-60426

Millstreet Parish Credit Union Ltd.

The Corner House,
Millstreet, Co. Cork
Tel: 029-70764

Boherbue Credit Union Ltd.

Boherbue, Co. Cork
Tel: 029-76484

Rathmore & District Credit Union Ltd.

Donal Casey Place,
Rathmore, Co. Kerry
Tel: 064-58328

Służba Doradztwa Finansowego i Budżetowego jest serwisem niezależnym, bezpłatnym oferującym bezstronną oraz poufną pomoc i poradę dla każdego mieszkającego i pracującego w północnym obszarze Cork. Głównym celem jest udzielanie pomocy osobom, które muszą poradzić sobie ze swoimi długami.

North Cork MABS

Haines's Lane, Bank Place,
Mallow, Co. Cork
Tel: 022-43879
www.mabs.ie

06 Centrum Informacji Obywatelskiej (CIC)

Centra Informacji Obywatelskiej służą radą, pomocą i informacją na temat wszystkich kwestii związanych z prawami i obowiązkami obywatelskimi, świadczeniami socjalnymi i zasiłkami, opodatkowaniem. Powyższy serwis jest bezpłatny i poufny.
Telefon centralny: 1890-777-121

Mallow

Citizen Information Centre

Parish Centre, Bank Place,
Mallow, Co. Cork Tel: 022-20162
mallow.cic@citizensinformation.ie
Godziny otwarcia: od pn do pt: 10.30-12.30, czw i pt: 15.00 – 17.00, bezpłatne porady prawne: czwartki: 19.30-20.30

Millstreet

Citizen Information Centre

VEC Centre, Main Street,

Millstreet, Co. Cork

Tel: 029-30886

Godziny otwarcia: pierwszy czwartek
każdego miesiąca: 13.30 - 15.30

Castleisland

Citizen Information Centre

The Island Centre,

Castleisland, Co. Kerry

Tel: 066-714 3992

castleisland.cic@citizensinformation.ie

Godziny otwarcia: od pn do czw 9.30
to 17.30, pt 9.30 - 16.30pm (przewra
obiadowa każdego dnia od 13.00 do
14.00)

Killarney

Citizen Information Centre

79 New Street, Killarney, Co. Kerry

Tel: 064 32297

killarney.cic@citizensinformation.ie

Godziny otwarcia: od pn do pt 10.00
- 13.00

07

Biura Świadczeń Społecznych

Ministerstwo Spraw Społecznych i
Rodziny/ Department of Social and Family
Affairs (DSFA) formułuje odpowiednią
politykę socjalną oraz zajmuje się
administrowaniem i dostarczaniem
specjalnych ustawowych programów i
usług. Ministerstwo oferuje szeroki zakres
ubezpieczeń społecznych związanych z
utrata pracy, chorobą, macierzyństwem,

opieką, wdowieństwem, sprawami
emerytalnymi i problemami osób
starszych.

Department of Social

and Family Affairs

Áras Mhic Dhiarmada

Stotre Street, Duiblin 1

Tel: 01-704300

Centrala: 1890 66 22 44

Informacje na temat ulotek,
formularzy, programów i projektów.
Centrala: 1890 20 23 25

Biura Opieki Społecznej (Social
Welfare Offices) są organami
wykonawczymi Ministerstwa
Spraw Społecznych i Rodziny
odpowiedzialnymi za administrację
i zarządzanie programami opieki
społecznej. Na ich czele stoi
Dyrektor Generalny. Usługi są
koordynowane przez sieć lokalnych,
regionalnych i centralnych biur.

Social Welfare Offices

Newmarket

New Street, Co. Cork

Tel: 029-221110

Godziny otwarcia: 9:30 - 12:00 oraz
14:00 - 16:00

Mallow

72 Main Street, Mallow, Co. Cork

Tel: 022-30934

Godziny otwarcia: 9:30 - 12:00 and
14:00 - 16:00

Tralee

Godfrey Place,

Tralee,

Co. Cork

Tel: 066-7149500

Godziny otwarcia: 9:30 - 16:00

Killarney

St. Anthony's Place, Killarney,

Co. Kerry

Tel: 064-70980

Godziny otwarcia: 9:30 - 12:00 oraz
14:00 - 16:00

Listowel

The Square, Listowel, Co. Kerry

Tel: (068) 50030

Godziny otwarcia: 9:30 - 16:00

Urzędy Pomocy Społecznej

Urzędy Pomocy Społecznej zajmują
się pomocą osobom indywidualnym
oraz rodzinom znajdującym się w
niekorzystnym położeniu materialnym.
Urzędy oferują różnego rodzaju
programy wspomagające finansowo i
pozwalające na utrzymanie najbardziej
potrzebującym.

Community Welfare Officers

Tom Dennehy

Health Centre,

Newmarket, Co. Cork

Tel: 029 60131

Mary Smith

Health Centre, Kanturk, Co. Cork

Tel: 029 50709

08

Urząd Podatkowy - Revenue

Tel: 1890 22 24 25

Centralny numer dla hrabstwa Cork.

**Urząd podatkowy ds.
motoryzacyjnych –**
(samochody, prawo jazdy)

Tel: 021-4544566

www.motortax.ie

09

Centra kultury i atrakcje turystyczne

Nadd Music Centre

Nadd, Co. Cork

Osoba kontaktowa: Christine O'Shea
Centrum muzyczne jest miejscem
przeznaczonym dla młodzieży, która
chce się szkolić i rozwijać swoje
pasje muzyczne, ze szczególnym
uwzględnieniem tradycji muzycznej i
rodzimej kultury.

Laharn Culture Centre

Laharn, Lombardstown

Contact: Eileen Forde

Tel: 022-42096 / 086-152245

Osoba kontaktowa: Sheila Crowley

Tel: 022-47482

W okresie od maja do września w
Centrum Kultury w Laharn organizowane
są sobotnie wieczory z kulturą. Natomiast
podczas okresu zimowego miejsce to
jest swego rodzaju centrum dziedzictwa
kulturowego.

Conservation/nature reserve

Knocknaseed House,

Rathmore, Co. Kerry

Osoba kontaktowa: Alex & Gill Talman

Tel: 085/7487361

Posiadłość Knocknaseed jest rezerwatem przyrody, gdzie można odnaleźć różnorodne rodzime gatunki roślin i zwierząt, zbiorniki wodne i dziką przyrodę. Rozwinięto tu również ścieżki spacerowe, a także specjalne centrum dla gości, z którego można obserwować różne gatunki ptaków. Istnieje także możliwość zakwaterowania i zorganizowania sobie spokojnych wakacji.

Millstreet Country Park

Millstreet, Co. Cork
Tel: 029-70810

www.millstreetcountrypark.com

Park znajduje się w odległości 6 km od Millstreet i jest jedną z główniejszych atrakcji tego obszaru. Jest to znakomite miejsce szczególnie dla grup zorganizowanych, rodzin, które są zainteresowane jednodniową wycieczką i chcą spędzić wolny dzień na świeżym powietrzu.

Ballyhass Lakes

Cecilstown, Mallow, Co. Cork
Tel: 022-27773

info@ballyhasslakes.ie
<http://www.ballyhasslakes.ie>

To unikatowa wioska rybacka wraz z domkami letniskowymi położonymi nad jeziorami Ballyhass w samym sercu hrabstwa Cork. Dla osób zainteresowanych wędkarstwem prywatne łowisko łososi jest znakomitym miejscem na zorganizowanie sobie przyjemnego wypoczynku.

The Glen Theatre/Teatr

Tadhg O' Keffe/ Rory O' Driscoll
Banteer, Co. Cork Tel: 029-56239

glentheatre@eircom.net

Odbывают się tu regularnie koncerty, przedstawienia, pokazy, występy muzyczne, wystąpienia komediowe oraz prezentacje poezji i tradycyjnej muzyki.

Towarzystwo Historyczne w Aubane

Aubane, Millstreet, Co. Cork

jacklaneaubane@hotmail.com

Towarzystwo swoim zasięgiem pokrywa terytorium Aubane i Millstreet oraz generalnie rzecz biorąc region północnego Cork. Głównym zadaniem towarzystwa jest promocja irlandzkiej historii. Zostało ono utworzone przez kilka osób z Aubane w 1985 roku. Jednym z celów jest również tworzenie i gromadzenie lokalnych historycznych publikacji. Do tej wydano 30 publikacji.

Muzeum w Millstreet & Punkt Informacji Turystycznej

Tel: 029-70844 Millstreet, Co. Cork
millstreetmuseum@eircom.net

Towarzystwo Historyczne w Castlemagner

edmond.odonoghue@gmail.com
Organizacja grupująca ludzi, którzy spotykają się i działają dla dobra wspólnego dziedzictwa i historii. Towarzystwo zajmuje się organizacją "dni informacyjnych" oraz "obchodów upamiętniających".

Towarzystwo Chóralne Duhallo

Brigid Daly, Allan Farm, Rathanna, Kanturk, Co. Cork. Tel: 029-50485
Towarzystwo chóralne pragnie zaprosić wszystkich tych, którzy chcieliby dołączyć do tej grupy i śpiewać z innymi członkami.

Bruach na Carriage Centre

Rockchapel, Co. Cork
Tel: 087-2205566 or 068-44169

bruchnacarraige@hotmail.com
Centrum "Bruach Na Carraige" w Rockchapel jest miejscem celebrowania irlandzkiej muzyki i kultury poprzez promocję autentycznego stylu wywodzącego się z regionu Sliaibh Luachra. W centrum organizowane są wieczory z muzyką, piosenką, tańcem podtrzymującą charakterystyczną etniczność regionu.

Wydarzenie towarzyskie, taniec i bingo

Edel Quinn Hall,

Kanturk, Co. Cork

Osoba kontaktowa: Jack Carol

Tel: 086-8313968

Union Hall/

Temperance Hall

Strand Street, Kanturk, Co. Cork

Osoba kontaktowa: Bill Cashin

Tel: 029-50348

Bingo

Banteer *organizowane we wtorki wieczorem*

Osoba kontaktowa: John O'Donoghue

Banteer West, Banteer, Co. Cork

Tel: 029-56944

Kanturk *organizowane w środy wieczorem*

Osoba kontaktowa: John Fuller

C/O Burtoons Hardware,

Banteer Road, Kanturk, Co. Cork

10 Centrum Diennej Opieki

Centra zajmują się dostarczeniem różnych socjalnych usług i opieki dla osób w podeszłym wieku oraz osób niepełnosprawnych. Centra zapewniają swoim uczestnikom m. in. aktywną rozrywkę, organizację wolnego czasu oraz specjalne kliniki oferujące usługi medyczne i rehabilitacyjne. O tym czy dana osoba może być członkiem centrum decyduje często tzw. test dochodu, który trzeba pozytywnie zaliczyć. Do centrum opieki

zawzycząc kieruje lekarz rodzinny bądź pielęgniarka środowiskowa.

Millstreet Day Care Centre,

Clara Road, Millstreet, Co. Cork

Tel: 029-70926

St. Joseph's Day Care Centre,

Church Place, Rathmore, Co. Kerry

Tel: 064-58588

Kanturk Day Centre,

Church Street, Kanturk, Co. Cork

Tel: 029-51161



Specjalne centra opieki, żłobki, przedszkola oferują opiekę nad dziećmi powyżej 3.5 godzin dziennie i są przeznaczone dla dzieci w przedziale wiekowym od 3 miesięcy do 6 lat. Zarząd Służby Zdrowia wyznacza wszelkie normy jeśli chodzi o przygotowywanie posiłków i innych udogodnień. Zawzycząc w centrach można spotkać dzieci w wieku pomiędzy 2 a 6 rokiem życia. Usługi dotyczą również opieki ze strony specjalnej pielęgniarki dla dzieci.

Group Anchor Pre-School

Meelin, Co. Cork

Tel: 029-68026

Ballyhass

Community Childcare,

Cecilstown, Mallow, Co. Cork

Tel: 022-27464

Banteer

Pre-School Playgroup,

Banteer, Co. Cork

Tel: 029-56343

Banteer Community Childcare Services Ltd.

Clonmeen, Banteer, Co. Cork
Tel: 029-56722 / 087-2331222

Boherbue Educare

Church Place, Boherbue, Co. Cork
boherbueeducare@eircom.net
Tel: 087-2949432

Tir na Nog

Ballydesmond, Mallow, Co. Cork
Tel: 064-51982

Rathmore Community Creche

Teach Isagain, Rathmore, Co. Kerry
Tel: 064-51163

Beginners Corner

Lower Road, Newmarket, Co. Cork
Tel: 087-9598362

Scribbles Playschool

Lower Road, Newmarket, Co. Cork
Tel: 029-22922

Nathleen's Montessori School

Percival Street, Kanturk, Co. Cork
Tel: 087-4023204

Cotza Tots

Lower Bluepool, Kanturk, Co. Cork
Tel: 029-51761

IRD Duhallo

Afterschool Service

James O'Keeffe Institute,
Newmarket, Co. Cork

Świetlica IRD Duhallo jest czynna od poniedziałku do piątku od godziny 14.00 do 18.00 i przeznaczona jest dla dzieci uczęszczających do szkoły podstawowej. Serwis oferuje opiekę nad dziećmi, pomoc w odrabianiu zadań domowych, gry i

zabawy oraz świeże przekąski. Możliwe jest również skorzystanie z Sekcji Lokalnego Transportu IRD Duhallo, który zapewni przewóz Twojego dziecka ze szkoły do naszego ośrodka.

12 Centra młodzieżowe

Duhallo

Youth Information Services

James O'Keeffe Institute, Newmarket,
Co. Cork Tel: 029-60633

Oferuje wszelkiego rodzaju informacje niezbędne dla młodzieży oraz udostępnia miejsce dla młodych ludzi, którzy chcą spotkać się i wyrazić swój pogląd na wiele różnych spraw, które ich niepokoją.

Cloyne Diocesan

Youth Service

The Holy Family Centre,
College Rd, Fermoy,
Tel: 025-32455

Oferuje usługi dla młodzieży organizując grupowe zajęcia, rozwój personalny, pomoc w nauce i rozwijaniu kontaktów z innymi klubami młodzieżowymi.

Kerry Diocesan Youth Service

Fairhill, Killarney, Co. Kerry
Tel: 064-31748

Oferuje usługi dla młodzieży organizując podstawową pomoc w tworzeniu własnego CV, kopiowaniu, bindowaniu, przeprowadzaniu symulacji rozmów kwalifikacyjnych, dostępie do internetu, czasopism i dzienników.

Foróige

Członkostwo: chłopcy i dziewczęta w grupie wiekowej 12-18 lat.

www.faróige.ie Tel: 086/9795199

Osoba kontaktowa: John Dennigan
john.dennigan@foróige.ie

Jest to organizacja, której głównym celem jest wsparcie młodzieży poprzez rozwój ich talentów i osobowości. Ważne jest również promowanie aktywnego udziału ludzi młodych w życiu społecznym poprzez organizowanie różnego rodzaju inicjatyw.

13 Edukacja, szkolenia, zatrudnienie

IRD Duhallo

Centrum Zatrudnienia

James O'Keeffe Institute,
Newmarket

Tel: 029-60633 Katie Crowley
Bezpłatna i poufna pomoc zarówno
zarówno dla pracodawców jak i osób
poszukujących pracy.

FAS

Urząd ds. Zatrudnienia i Szkoleń

Mallow:

103/104 Main Street, Mallow
Tel: 022-219 00

Tralee: 17 Lr Castle, Tralee

Tel: 066-712 30 65

Urząd ds. Zatrudnienia i Szkoleń pomaga osobom bezrobotnym w znalezieniu pracy. Zajmuje się również organizacją kursów i szkoleń, dzięki którym można podnieść swoje kwalifikacje i znaleźć zatrudnienie. Urząd służy pomocą dla pracodawców poszukujących pracowników, a także informacjami na temat rozwoju własnych ścieżek kariery.

Szkoły średnie

Boherbue Comprehensive School

Boherbue, Co. Cork
Tel: 029- 760 32

Colaiste Treasa,
Kanturk, Co. Cork
Tel: 029-500 62

Millstreet Community School,

Millstreet, Co. Cork
Tel: 029-700 87

Rathmore Community School,

Rathmore, Co. Kerry
Tel: 064-581 35

Scoil Mhuire,

Convent of Mercy, Kanturk, Co. Cork
Tel: 029-508 07

Szkoły podstawowe

Ballydaly, Tel: 029-70401

Ballydesmond, Tel: 064-51351

Ballyhass, Tel: 086-8553416

Boherbue, Tel: 029-76141

Cloghoul, Tel: 029-70042

Cullen, Tel: 029-79201

Derrinagree, Tel: 029-78223

Dromagh, Tel: 029-56067

Foyle, Tel: 064-51396

Freemount, Tel: 022-28834

Hollymount, Tel: 064-58269

Kanturk, Convent Primary,

Tel: 029-50348

Kanturk, Saint Colmans,

Tel: 029-50768

Kilbrin, Tel: 022-48164,

Kilcorney, Tel: 029-58380

Kiskeam, Tel: 029-76456

Knockclarig, Tel: 068-44555

Knocknagree, Tel: 064-56237

Lismire, Tel: 086-3822344

Lyre, Tel: 029-58384

Meelin, Tel: 029-68103

Millstreet, Tel: 029-70776
Newmarket, Tel: 029-60956
Rathcoole, Tel: 029-58140
Rockchapel, Tel: 029-69129
Tullylease, Tel: 063-83205
Rathmore, Tel: 064-58492

Kursy

IRD Duhallow Centrum szkoleniowe in Boherbue
Boherbue, Co. Cork
Tel: 029-60633
Oferuje różnego rodzaju szkolenia potwierdzone certyfikatem FETAC.

Kursy
Davis College, Mallow, Co. Cork
Tel: 022-51958

Oferuje kursy, w których można uczestniczyć po ukończeniu szkoły średniej, a także kursy stopnia trzeciego realizowane podczas studiów wyższych. Szkoły średnie oferują szereg kursów i treningów organizowanych w porach wieczornych.

VEC
(Vocational Educational Committee)
Cork, VEC, Emmet Place, Cork,
Co. Cork tel. 021/427 3377
Kerry, VEC, Maine Street, Tralee,
Co. Kerry tel. 066/ 712 1041

Centre for Adult Continuing Education
University College Cork, Co. Cork
Tel: 029-4902301;
029-4904709; 029-4904719

Institutes of Technologies are major higher education institutions in Ireland. They are offering students a wide range

of courses cover such fields like: Science, Business, Engineering, Art and Music.

Cork Institute of Technology
Rossa Ave, Bishopstown, Cork
Tel: 021-4326100

Institute of Technology Tralee
Clash, Tralee, Co. Kerry
Tel: 066-7145600
info@staff.ittralee.ie

Unique Voice Translation & Language Service
Tom Crean Business Centre,
Kerry Technology Park,
Tralee, Co. Kerry
Tel: 066-7190554; 087-6220403
info@unique-voice.com

The Higher Education and Training Awards Council
HETAC to instytucja przyznająca certyfikaty osobom, które zwiększyły swoje kwalifikacje dzięki szkoleniom zorganizowanym przez różnorodne instytucje szkoleniowe, uniwersytety.

Further Education Training Awards Council
FETAC to instytucja przyznająca certyfikaty. Certyfikaty FETAC pozwalają również rozpoznać odpowiednie kwalifikacje osób, które podjęły się dalszego kształcenia pomaturalnego.

The National Adult Literacy Agency
NALA jest organizacją zajmującą się rozwojem, badaniami oraz popieraniem usług związanych z promocją umiejętności czytania i pisanja dla dorosłych w Irlandii.

14 Zarząd hrabstwa

Cork County Council
Anabella, Mallow, Co. Cork
Tel: 022-21123

County Hall Tel: 021-4276891
Motor Tax Tel: 21-4544566
Kanturk Tel: 029-50040
Kanturk Sewerage Tel: 029-50844
Millstreet Tel: 029-70026
Newmarket Tel: 029-60018
Scarteen, (Water) Newmarket
Tel: 029-60238

Biblioteka
Kanturk Tel: 029-51384
Millstreet Tel: 029-70026
Newmarket Tel: 029-61090

Biblioteka objazdowa
Biblioteka objazdowa pełni ważną rolę szczególnie dla społeczności odizolowanych od większych miast, bez jakichkolwiek środków transportu. Przeznaczona jest również dla osób niepełnosprawnych, czy też bardzo młodych. Aby dowiedzieć się, kiedy biblioteka objazdowa zatrzymuje się na terytorium zamieszkałym przez Ciebie skontaktuj się z poniższym numerem - 021/ 454 64 99.

15 Ochrona środowiska naturalnego

Millstreet Centrum Recyklingu
Station Road, Millstreet, Co. Cork
Tel: 029-30971 Fax: 029-30966
www.corkcoco.ie
Godziny otwarcia: Niedz/Pon: nieczynne;

Wt/Śr: 9.00-17.30; Czw/Pt: 10.00-19.30;
Sob: 10.00-17.00 To pierwsze na taką skalę centrum recyklingu w północnej części hrabstwa Cork.

Cork County Council Waste and Recycling Collection Service
Tel: 022-21123/022-30486
www.corkcoco.ie
pbwnorth@corkcoco.ie

Centrum Recyklingu w Kanturku
Kanturk, Co. Cork
Otwarcie sierpień/wrzesień 2008.

16 Środki transportu

Autobusy Bus Éireann
Parnell Pl., Cork Tel: 021- 4508188
www.cie.ie www.buseireann.ie

Stacje kolejowe www.irishrail.ie
It provides a commuter service to Tralee and also feeds into the commuter service to Cork, Mallow and Dublin.

Banteer Station Tel: 029-56004
Millstreet Station Tel: 029-70096
Rathmore Station Tel: 064-58006
Mallow Station Tel: 022-21120

D.A.R.T - Sekcja Lokalnego Transportu w Duhallow
IRD Duhallow
James O'Keeffe Institute, Newmarket
Tel: 029-606 48

DART oferuje zintegrowany, łatwo dostępny i przystępny cenowo system

publicznego transportu dla wszystkich mieszkańców obszaru Duhallow.

Port lotniczy

Cork Tel: 021-4313131

www.corkairport.com

Kerry Tel: 060-9764644

www.kerryairport.ie

Shannon Tel: 061-712000

www.shannonairport.com

17 Katolickie parafie

Brien, Rev. Declan, C.C. Donoughmore, Co. Cork. Tel: 021-7337022

Buckley, V. Rev. Denis, P.P., Donoughmore, Tel: 021-7337023

Campbell, Rev. Michael, C.C., Kilbrin, Co. Cork. Tel: 022-48169

Dorgan, V. Rev. Michael, P.P. Castlemagner, Co. Cork. Tel: 022-27600

Casey, V. Rev. Cornelius, P.E., Rathcoole, Donoughmore, Co. Cork. Tel: 021-7337484

O'Ryan, Rev. John, C.C., Freemount, Co. Cork. Tel: 022-28788

Winter, V. Rev. William, P.P., Banteer, Co. Cork. Tel: 029-56010

Terry, V. Rev. Canon John, P.P., V.F., Parochial House, Kanturk, Co. Cork. Tel: 029-50192 jterry@eircom.net

Linehan, Rev. Patrick, C.C., Kanturk, Co. Cork. Tel: 029-50061

McCarthy, Rev. Eamonn, C.C. Kanturk, Co. Cork. Tel: 02950136

Cronin, V. Rev. Anthony, P.P., Newmarket, Tel: 029-60605

McCarthy, Rev. Patrick, Newmarket, Co. Cork. Mobile: 086-3831621

Wrixon, V. Rev. Brendan, P.E., Curraduff, Newmarket, Co. Cork.

Herlihy, Rev. David, P.P., Meelin, Newmarket, Tel: 029-68007 e-mail: herlihyda@eircom.net

Hanafin, Very Rev. Seán, P.P., The Presbytery, Dromagh, Co. Cork, Tel: 029-78096

Manning, Very Rev. Michael, P.P., The Presbytery, Millstreet, Co. Cork. Tel: 029-70043

Tarrant, Rev. Joseph, C.C., The Presbytery, Millstreet. Tel: 029-71313

O'Leary, Rev. Gerard, C.C., The Presbytery, Cullen, Mallow, Co. Cork. Tel: 029-79028

Kennelly, Very Rev. Jim, P.P., The Presbytery, Boherbue Tel: 029-76038

McCarthy, Very Rev. Pat., P.P., The Presbytery, Ballydesmond, Mallow, Co. Cork. Tel: 064-51104

Buckley, Rev. Con, C.C., The Presbytery, Knocknagree, Co. Cork. Tel: 064-56029

Browne, Very Rev. James, C.C., The Presbytery, Gneeveguilla, Co. Kerry. Tel: 064-56188

Kelly, Very Rev. Larry, P.P., The Presbytery, Rathmore, Co. Kerry. Tel: 064-58026

O' Mahony, P.P., Very Rev. Denis, The Presbytery, Castleisland, Co. Kerry. Tel: 066-7141241

Moynihan, Rev. Michael, C.C., The Presbytery, Castleisland, Co. Kerry. Tel: 066-7141241

18 Sprawy imigracyjne

IRD Duhallow

James O'Keeffe Institute, Newmarket

Tel: 029-60633

Organizacja zaangażowana jest w rozwój lokalnej społeczności, kreowanie zintegrowanego, równego społeczeństwa.

Garda Immigration Officer

John Fuller

Tel: 029-20680

Ethnic and Liaison Officer

David Woods

Tel: 029-70426

Obszar: Millstreet, Rathmore, Knockangree.

Emigrant Advice

1 Cathedral Street, Dublin 1

Tel: 01 873 2844/01 872 6171

www.emigrantadvice.ie

Organizacja pozarządowa udzielająca niezbędnych informacji nowoprzybyłym.

Immigrant Council of Ireland

2 Andrew St., Dublin 1

Tel: 01-6740200

Rada Imigracyjna zajmuje się głównie promocją praw imigrantów poprzez rozpowszechnianie informacji, wzrost ich świadomości oraz popieranie i obrona tej grupy.

Migrant Rights Centre Ireland

55 Parnell Square West, Dublin 1

Tel: 01-8897570

Oferuje bezpośrednią pomoc dla imigrantów pracujących w Irlandii, a także ich rodzin.

Equality Authority

2 Clonmel St., Dublin 2

Tel: 01-4173333 www.equality.ie

Oferuje pomoc dla osób, które są dyskryminowane w szczególności w dostępie do różnych stanowisk pracy i możliwości znalezienia zatrudnienia.

NCCRI/ National Consultative Committee on Racism and Interculturalism

Third Floor, Jervis House

Jervis Street, Dublin 1

Tel: 01 858 8000 www.nccri.ie

Instytucja zajmująca się pracą na rzecz walki przeciwko rasizmowi oraz budowaniu zintegrowanego międzynarodowego społeczeństwa.

Department of Justice, Equality and Law Reform

Immigration Division,

13-14 Burgh Quay, Dublin

Tel: 01-6167700

Ministerstwo sprawiedliwości, równouprawnienia i reform odpowiedzialne jest za sprawy imigracyjne w Irlandii.

Department of Foreign Affairs

80 St. Stephen's Green, Dublin

Tel: 01-4780822

Ministerstwo spraw zagranicznych odpowiedzialne jest za wizy oraz ponowne zjednoczenie rodzin.

Department of Enterprise, Trade and Employment

23 Kildare Street, Dublin 2

Tel: 1890-220222

Ministerstwo spraw przedsiębiorczości, handlu i zatrudnienia, odpowiedzialne jest między innymi za wydawanie zielonych kart oraz pozwoleń na pracę.

W CELU UZYSKANIA DODATKOWYCH
INFORMACJI SKONTAKTUJ SIĘ Z:



I.R.D. Duhallow

James O'Keeffe Institute

Newmarket

Co. Cork

T: (029) 60633

F: (029) 60694

E: duhallow@eircom.net



Department of Justice, Equality and Law Reform
An Roinn Dlí agus Cúirt, Comhairleacht agus Meitheal Dlí



I.R.D. Duhallow Ltd